



ovaso

Aufsatzwaschbecken aus Marmor
Counter-top sink made of marble

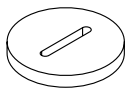
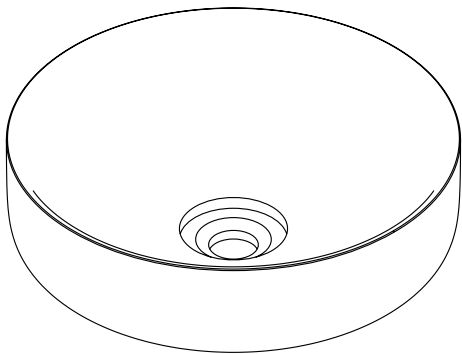
PRODUKTINFORMATIONEN
PRODUCT INFORMATION

BESCHREIBUNG DISCRIPTION	AUFSATZWASCHBECKEN AUS MARMOR COUNTER-TOP SINK MADE OF MARBLE	
MASSE DIMENSIONS	420 X 420 X 130 MM	
GEWICHT WEIGHT	20 KG	
ARTIKELNUMMER ITEM NUMBER	TUNDRA GREY	8230-20-OV-TG
	ROSSO LEVANTO	8230-20-OV-RL
	VERDE ALPI	8230-20-OV-VA
	ARABESCATO	8230-20-OV-AC
	ELYSIAN GREY	8230-20-OV-EG

LIEFERUMFANG
SCOPE OF DELIVERY

A

B



- A

WASCHBECKEN
SINK
- B

DRAIN COVER
ABLAUFDECKEL

Die Ablaufgarnitur ist separat erhältlich.
Drain set is separately available.



HINWEISE ZUR MONTAGE

NOTES ON ASSEMBLY

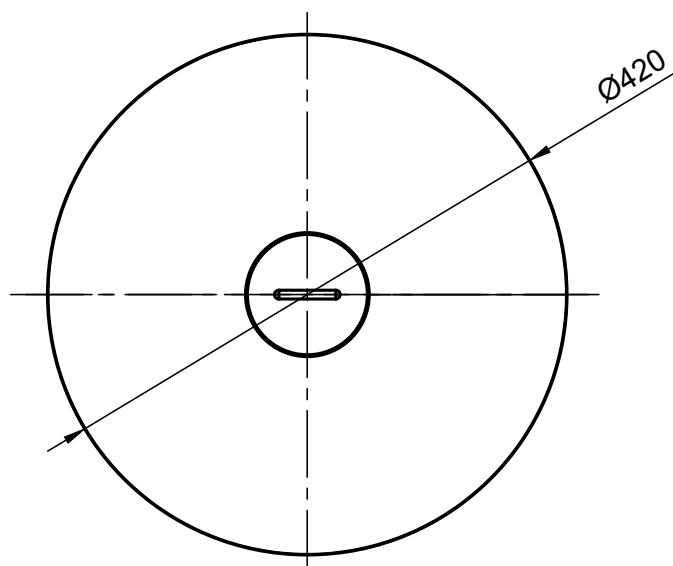
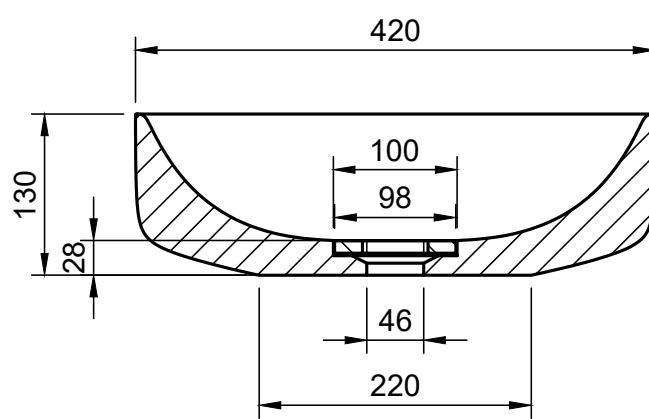
VOR DER INSTALLATION IST FOLGENDES ZU BEACHTEN:

- Die Installation darf nur von geschultem Fachpersonal unter Berücksichtigung der Montageanleitung und den allgemein anerkannten Regeln der Technik (a.a.R.d.T.) durchgeführt werden. Nach erfolgter Installation ist die Montageanleitung dem Endanwender auszuhändigen.
- Um eine korrekte Funktion des Produktes zu gewährleisten, müssen die Anweisungen und Schritte der Montageanleitung befolgt werden. Waschbecken sind so zu installieren wie in der Montageanleitung angegeben.
- Offensichtliche Schäden am Produkt sind vor der Installation zu reklamieren. Nach der Installation kann die Reklamation offensichtlicher Schäden nicht mehr berücksichtigt werden.
- Scharfkantiges Werkzeug sowie schmutziges Arbeitsmaterial sollten nicht auf das Produkt abgelegt werden.
- Um eine Beschädigung der Oberfläche zu vermeiden, sollte die Verpackung vorsichtig geöffnet werden. Von der Verwendung von Cuttern oder anderem scharfkantigem Werkzeug ist abzusehen.
- Die einzelnen Komponenten des Produktes oder das Produkt selbst dürfen nicht verändert oder modifiziert werden. Wir übernehmen keine Gewährleistung für Modifikationen und weisen darauf hin, dass auch die gesetzliche Gewährleistung durch eine Modifikation des Produktes eingeschränkt oder vollständig aufgehoben werden kann.
- Die Montageanleitung ist vom Endanwender aufzubewahren.

PLEASE TAKE NOTE OF THE FOLLOWING BEFORE INSTALLATION:

- Installation may only be carried out by trained technical staff and in compliance with the installation instructions and the generally recognised rules of technology (a.a.R.d.T.). After successful installation, the installation instructions must be handed over to the end user.
- To ensure correct functioning of the product, the instructions and steps in the installation instructions must be observed. Sink must be installed as specified in the installation instructions.
- Obvious damage to the product must be reported before installation. Complaints about obvious damage can no longer be considered after installation. Before installation, make sure that all parts of the scope of delivery are included and that the product is complete.
- Sharp-edged tools, as well as dirty work material should not be placed on the product.
- To avoid damaging the surface, the packaging should be opened carefully. Avoid the use of cutters or other sharp-edged tools.
- The individual components of the product or the product itself must not be changed or modified. Modifications of the product are not covered by any warranty and the legal warranty may also be limited or completely voided due to a modification.
- The installation instructions must be kept by the end user.

MASSZEICHNUNG
DIMENSIONAL DRAWING



MONTAGEANLEITUNG INSTALLATION INSTRUCTION



BITTE BEACHTEN SIE: PLEASE NOTE:

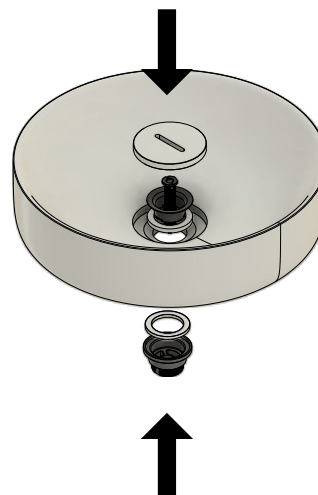
Die Installation darf nur von geschultem Fachpersonal unter Berücksichtigung der Montageanleitung und den allgemein anerkannten Regeln der Technik (a.a.R.d.T.) durchgeführt werden. Wir weisen darauf hin, dass eine Haftung der VALLONE® GmbH bei unsachgemäßem Gebrauch nicht stattfindet.

Every sink installation should only be carried out by a professional in compliance with the installation instructions and the generally recognised rules of technology (a.a.R.d.T.). We would like to point out that VALLONE® GmbH accepts no liability in the event of improper use.

1

Montieren Sie zuerst die Ablaufgarnitur (nicht im Lieferumfang enthalten) in das Waschbecken.

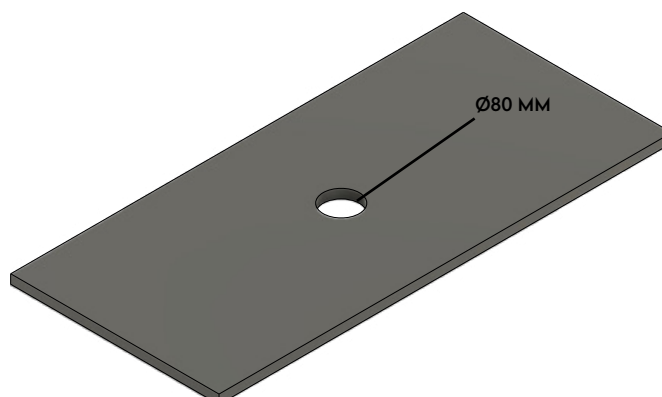
First install the drain-set (not included in delivery) in the sink.



2

Breiten Sie die Fläche vor, auf der das Waschbecken montiert werden soll. Bohren Sie die Aussparung im Durchmesser von 80 mm, falls noch nicht vorhanden. Reinigen Sie anschließend die Fläche.

Prepare the surface on which the sink is to be mounted. Drill the recess for the drain-set with a diameter of 80 mm, if not already there. Then clean the surface.

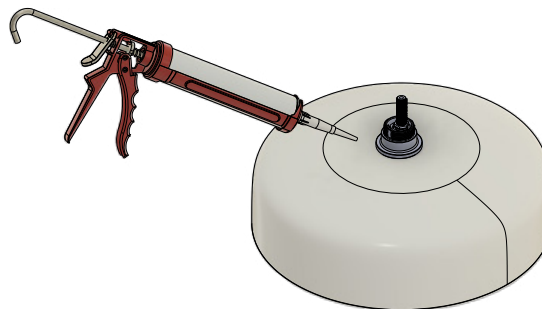


MONTAGEANLEITUNG INSTALLATION INSTRUCTION

3

Versehen Sie die Stellfläche des Waschbeckens mit einem witterungsbeständigem Montagekleber. Wir empfehlen einen transparenten Naturstein- oder Glaskleber.

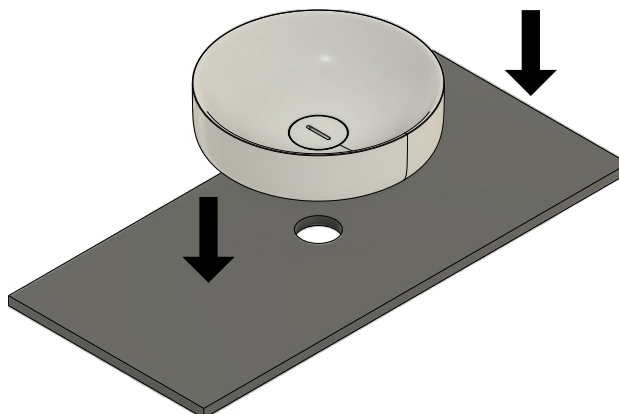
Cover the floor space of the sink with a weather-resistant assembly adhesive. We recommend a transparent adhesive for natural stone or glass.



4

Setzen Sie das Waschbecken so auf die Fläche, dass die zuvor montierte Ablaufgarnitur zentral in der Aussparung sitzt.

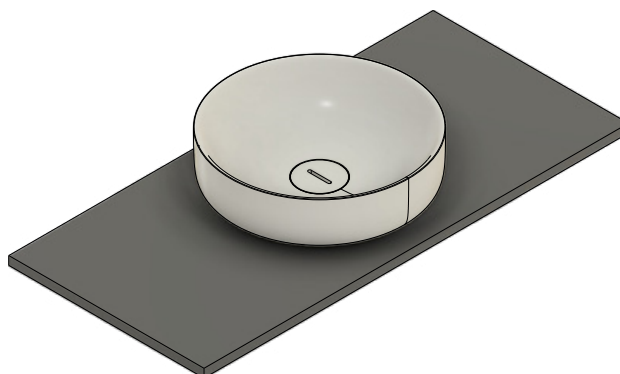
Place the washbasin on the surface so that the previously installed drain-set is centrally located in the recess.



5

Die Montage des Waschbeckens ist abgeschlossen. Lassen Sie den Montagekleber mindestens 24 Stunden trocknen, bevor Sie das Waschbecken nutzen. Nun können Sie mit der Montage des Siphons fortfahren.

The assembly of the sink is complete. Let the mounting adhesive dry for at least 24 hours before using the sink. Now you can continue with the assembly of the siphon.



REINIGUNG UND PFLEGE CARE AND MAINTENANCE

OVASO by VALLONE® besteht aus 100% natürlichem Marmor – einem Material, das vor Jahrmillionen unter höchstem Druck und extremen Temperaturen durch die Bewegung tektonischer Platten geformt wurde. Hauptbestandteil des Marmors ist kristalliner Kalkstein. Dieser macht Marmor zu einem natürlichen und in seiner Grundstruktur eher weichen, offenporigem Material, dem auch im alltäglichen Umgang Sorgfalt und Beachtung geschenkt werden muss.

ALLGEMEINE HINWEISE

Durch den Calciumcarbonat enthaltenden Kalkstein reagiert Marmor empfindlich auf Säuren. Kommt die Oberfläche in Kontakt mit Säure, kann sich das Calciumcarbonat im Marmor auflösen und ihn beschädigen. Aus diesem Grund dürfen Reinigungsmittel, die Alkohol, Aceton, Säure und abrasive Substanzen enthalten, nicht verwendet werden.

Aufgrund der Offenporigkeit ist der Kontakt mit Reinigungsmitteln, die Farbpigmente enthalten zu vermeiden. Der Waschtisch ist auch vor stark pigmentierten Produkten wie Kosmetika oder Haarfarbmitteln zu schützen. Abgelegte Gegenstände aus Metall wie Rasierklingen, Nagelscheren oder -pfeilen können in Verbindung mit Wasser rosten und damit die seidenmatte Oberfläche verfärben.

Mechanisches Kratzen oder Schneiden auf der Oberfläche durch scharfe Gegenstände ist zu vermeiden genau wie das Verwenden kratzender und scheuernder Medien (z. B. Scheuerschwämme oder Schleifmittel). Achten Sie auch darauf, die Temperatur des herausströmenden Wassers nicht zu schnell von warm zu kalt zu wechseln, dies kann zu einem thermischen Schock des Materials führen.

REGELMÄSSIGE REINIGUNG

Wasserablagerungen sind direkt nach Nutzung zu mit einem weichen Baumwolltuch zu entfernen. Auch Rückstände von Seife, Shampoo oder Zahnpasta sollten nicht auf der Oberfläche zurückbleiben. Die Marmoroberfläche ist ausschließlich mit einer milden Spülmittel- oder Seifenlösung (pH-Wert zwischen 7 und 10) und einem weichen Tuch zu reinigen. Anschließend sollte die Oberfläche mit klarem Wasser abgewaschen und mit einem weichen Tuck getrocknet werden.

Eine regelmäßige Reinigung zur Vermeidung von Kalkablagerungen ist unerlässlich. Hierzu können spezielle Marmor-Reiniger (z. B. von FILA Solutions oder MOELLER Stone Care) verwendet werden, die die seidenmatte Oberfläche des Waschtisches nicht verändern dürfen. Bei der Anwendung sind die Reinigungshinweise des Herstellers zu beachten. Handelsübliche kalklösende Reinigungsmittel greifen den im Stein enthaltenen Kalk an und können tiefere Spuren im Material hinterlassen.

Weitere Informationen sind im VALLONE® Care Guide zu finden.

OVASO by VALLONE® is made of 100% natural marble – a material that was formed millions of years ago under the highest pressure and extreme temperatures by the movement of tectonic plates. The main component of marble is crystalline limestone. This makes marble a natural and, in its basic structure, soft, open-pored material that also requires care and attention in everyday use.

GENERAL NOTES

Due to the calcium carbonate containing limestone, marble reacts sensitively to acids. If the surface comes into contact with acid, the calcium carbonate in the marble can dissolve and damage it. For this reason, cleaning agents containing alcohol, acetone, acid and abrasive substances must not be used.

Due to the open porosity, contact with cleaning agents containing colour pigments must be avoided. The sink must also be protected from strongly pigmented products such as cosmetics or hair dye. Deposited metal objects such as razor blades, nail scissors or nail arrows can rust in combination with water and thus discolour the silky matt surface.

Avoid mechanical scratching or cutting on the surface by sharp objects as well as the use of scratching and abrasive media (e.g. scouring pads or abrasives). Also be careful not to change the temperature of the water flowing out too quickly from warm to cold, this can cause thermal shock to the material.

REGULAR CLEANING

Water deposits should be removed immediately after use with a soft cotton cloth. Residues of soap, shampoo or toothpaste should also not be left on the surface. The marble surface should only be cleaned with a mild detergent or soap solution (pH value between 7 and 10) and a soft cloth. The surface should then be washed with clear water and dried with a soft tuck.

Regular cleaning to prevent limescale deposits is essential. Special marble cleaners (e.g. from FILA Solutions or MOELLER Stone Care) can be used for this purpose, which must not alter the silk matt surface of the washbasin. The manufacturer's cleaning instructions must be observed during use. Commercially available lime-dissolving cleaning agents attack the lime contained in the stone and can leave deeper traces in the material.

Further information can be found in the VALLONE® Care Guide.



KONTAKT
CONTACT

VALLONE®
TECHNICAL SUPPORT

PHONE

+49. 201. 806 943 0

WEB

www.vallone.de/support